yada

Sans fil numérique
Caméra de recul

MANUEL D'UTILISATION

TABLE DES MATIÈRES

1. Introduction 1

2. Contenu de l'emballage 2

3. Spécifications du produit 3

4. Guide d'installation 3

5. Jumelage et connexion 7

6. Utilisation 7

7. Réglages 8

8. Renseignements sur la sécurité 8

9. Entretien et garantie 11

10. Renseignements généraux 15

1. INTRODUCTION

Veuillez lire attentivement toutes les directives d'installation avant d'installer le produit. La garantie est annulée en cas d'installation inappropriée. Les directives d'installation ne s'appliquent pas à tous les types de véhicules et sont rédigées en tant que lignes directrices pour l'installation du système.

Consultez un technicien d'expérience si vous avez des doutes au sujet de l'installation du produit. Vous pouvez aussi communiquer avec Winplus au **866.294.9244** pour parler à l'un de nos spécialistes de l'installation si vous avez des questions spécifiques au sujet de la Caméra de recul sans fil numérique.

AVANT d'utiliser la Caméra de recul sans fil numérique, veuillez lire les renseignements sur la sécurité fournis dans ce manuel d'utilisation. Utilisez TOUJOURS le produit tel que décrit dans ce manuel d'utilisation.

2. CONTENU DE L'EMBALLAGE

1. Moniteur de 8,9 cm (3,5 po) ou de 10,9 cm (4,3 po) pour le tableau de bord ou moniteur de miroir de 8,9 cm (3,5 po)
2. Caméra de recul sans fil à l'épreuve des intempéries
3. Pièce de montage sur pare-brise pour moniteur de tableau de bord seulement
4. Adaptateur de 12 V/24 V
5. Câble d'alimentation de moniteur pour le tableau de bord ou de moniteur de miroir de 8,9 cm (3,5 po) (en option)
6. Bandes velcro pour le moniteur de miroir seulement
7. 4 connecteurs bout-à bout à pression
8. 4 attaches de câbles
9. Anneau en caoutchouc
10. Manuel d'utilisation

1.

moniteur de 8,9 cm (3,5 po) pour le tableau de bord

moniteur de 10,9 cm (4,3 po) pour le tableau de bord

moniteur de miroir de 8,9 cm (3,5 po)

5.

6.

7.

2.

8.

3.

9.

4.

10.

3. SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Caméra de recul sans fil numérique avec moniteur pour le tableau de bord

1. Écran ACL TFT de 8,9 cm (3,5 po) ou de 10,9 cm (4,3 po)
2. Sans fil numérique de 2,4 GHz
3. Détecteur d'image : CMOS
4. Portée d'utilisation : 15,24 m (50 pi)
5. Tension d'entrée : 12 à 24 V C.C.
6. Température d'utilisation : -10 à 50 °C (14 à 122 °F)
7. Température d'entreposage : -20 à 60 °C (-4 à 140 °F)
8. Résistance à l'eau de la caméra : Cote IP67

Caméra de recul avec un moniteur de miroir sans fil numérique

1. Écran ACL TFT de 8,9 cm (3,5 po)
2. Sans fil numérique de 2,4 GHz
3. Détecteur d'image : CMOS
4. Portée d'utilisation : 15,24 m (50 pi)
5. Tension d'entrée : 12 à 24 V C.C.
6. Température d'utilisation : -10 à 50 °C (14 à 122 °F)
7. Température d'entreposage : -20 à 60 °C (-4 à 140 °F)
8. Résistance à l'eau de la caméra : Cote IP67

4. GUIDE D'INSTALLATION

Installation du moniteur de miroir

1. Fixez les bandes velcro noires à l'endos du miroir Yada en faisant glisser l'attache de métal dans les supports du miroir. Poussez jusqu'à ce que les bandes soient solidement fixées.
2. Assurez-vous que la connexion de chaque bande est dans la même direction, vers le haut ou vers le bas, afin de permettre un ajustement facile du miroir.
3. Ouvrez les bandes velcro de sorte qu'elles pendent librement à l'AVANT du miroir et qu'il n'y ait pas d'obstruction entre le miroir Yada et votre rétroviseur original.
4. Commencez par faire correspondre les miroirs dans la partie supérieure, avec les pinces à ressort autour du rétroviseur original.
5. Tirez le miroir Yada vers le bas afin de permettre aux pinces à ressort de la partie inférieure de se fixer

autour du rétroviseur original. Conseil : Servez-vous de vos deux mains d'un côté ou l'autre du miroir pour une fixation uniforme. Assurez-vous que le miroir est centré avant de le fixer.

6. Une fois que le miroir Yada est installé, attachez les bandes de velcro à l'arrière ensemble une à la fois de sorte que le miroir Yada tienne solidement.
7. À ce point, vous pouvez couper toute partie des bandes en excès à l'aide de ciseaux.
8. Retirez le revêtement de protection du miroir Yada.
9. Mettez le miroir en marche.
   a. Adaptateur de 12 V/24 V
      i. Branchez l'adaptateur de 12 V/24 V dans la partie supérieur du miroir Yada. Branchez l'autre extrémité à l'alimentation de 12 V de la voiture.
   b. Avec câble
      i. Branchez l'adaptateur câblé dans la partie supérieur du miroir. Faites passer le câble jusqu'à la boîte de fusibles et connectez à une source d'alimentation d'accessoire avec fusible. Veuillez consulter le guide d'utilisation de votre véhicule pour connaître l'emplacement des fusibles d'accessoires disponibles.
10. Le moniteur de miroir Yada est maintenant prêt à être mis en marche.

INSTALLATION DU MONITEUR POUR LE TABLEAU DE BORD

1. Collez le support de pare-brise au pare-brise et ajustez-le à la position désirée.
2. Accrochez le moniteur pour le tableau de bord à la pièce de montage de pare-brise.
3. Retirez le revêtement de protection du moniteur pour le tableau de bord Yada.
4. Mettez le moniteur en marche :
   a. Adaptateur de 12 V/24 V
      Branchez l'adaptateur de 12 V/24 V dans la partie droite du moniteur pour le tableau de bord Yada. Branchez l'autre extrémité dans le port de 12 V/24 V de la voiture.
   b. Avec câble
      Branchez l'adaptateur câblé dans la partie droite du moniteur pour le tableau de bord Yada. Faites passer le câble jusqu'à la boîte de fusibles et connectez à une source d'alimentation d'accessoire avec fusible. Veuillez consulter le guide d'utilisation de votre véhicule pour connaître l'emplacement des fusibles d'accessoires disponibles.
5. Le moniteur pour le tableau de bord Yada est maintenant prêt à être automatiquement mis en marche au démarrage du moteur du véhicule.

INSTALLATION DE LA CAMÉRA DE RECUL

Remarque : L'installation de la caméra dans des véhicules à moteur diesel peut nécessiter l'installation d'un câblage différent.

Consultez les renseignements ci-dessous. Vous pouvez aussi regarder des vidéos décrivant les types d'installation usuels à www.letsyada.com pour plus d'information.

Mise en garde : cet appareil est conçu pour fonctionner avec un système électrique de 12 V/24 V C.C. À PÔLE NÉGATIF RELIÉ À LA MASSE. Le branchement à d'autres types de systèmes électriques entraînera des dommages à votre véhicule. Veuillez communiquer avec le fabricant si vous avez des doutes au sujet du type de système installé dans votre véhicule.

1. Retirez la plaque d'immatriculation.
2. Déterminez le meilleur trajet pour le câble de la caméra à partir de la partie supérieure de la plaque d'immatriculation jusqu'à l'intérieur du véhicule. Il est possible que vous deviez percer un petit trou dans le panneau à l'arrière de la plaque d'immatriculation.
3. Prenez la caméra et faites passer le câble par le passe-câble à anneau en caoutchouc puis à partir de l'extérieur du véhicule jusqu'à l'intérieur. Tirez le câble de sorte qu'il y ait un petit jeu et que vous puissiez bouger la caméra autour de la plaque d'immatriculation.
4. Localisez le câblage des feux arrière sous un feu de marche arrière. Il se peut que vous deviez retirer le panneau intérieur pour localiser le câblage. Vous ne devez fixer la caméra qu'à UN des feux de marche arrière, et non pas aux deux. Si vous ne parvenez pas à localiser manuellement les câbles des feux arrière, veuillez alors communiquer avec le fabricant du véhicule ou consulter un schéma de câblage du véhicule.
5. Retirez la douille de l'ampoule du feu arrière du boitier de feux de marche arrière.
6. Déterminez les câbles d'alimentation servant aux feux arrière de marche arrière pour la voiture en identifiant les câbles positifs et négatifs. Si vous avez des doutes au sujet des câbles d'alimentation, veuillez alors communiquer avec le fabricant du véhicule ou consulter un schéma de câblage du véhicule.
7. Connexion des câbles d'alimentation de la caméra :
   a. Branchez l'extrémité libre de ce câble aux câbles d'alimentation de la voiture (tel que vous les avez identifiés à l'étape 4). En utilisant les connecteurs bout-à bout à pression, connectez le fil rouge de la caméra au fil positif des feux arrière de marche arrière. Connectez le fil noir de la caméra au fil négatif des feux arrière de marche arrière.
   b. Utilisez des pinces pour serrer les languettes de métal des connecteurs bout-à bout à pression en vous assurant de la solidité de la connexion, puis fixez le couvercle de plastique.
8. En état assis sur le siège du conducteur de la voiture, mettez la clé en position Accessoires. Le moniteur se

mettra alors automatiquement en marche lorsqu'il est connecté à une source d'alimentation. Si vous ne voyez pas d'image lorsque le véhicule est en marche arrière, consultez la section Jumelage et connexion pour obtenir plus de renseignements.

9. Mettez le véhicule en marche arrière. Si vous obtenez une image claire, mettez le véhicule en position de stationnement et tournez la clé à la position d'arrêt. Vous êtes maintenant prêt pour les dernières étapes.
10. Utilisez les attaches de câble fournies pour placer les câbles dans la voiture.
11. Replacez la douille dans le boîtier de feux arrière de marche arrière.
12. Replacez les panneaux intérieurs, si vous avez dû les retirer pour avoir accès aux feux arrière, et fermez le coffre ou l'hayon arrière.
13. En tenant la plaque d'immatriculation d'une main et la caméra de l'autre, faites glisser la caméra le long de la partie supérieure de la plaque d'immatriculation pour déterminer le meilleur emplacement pour l'installation. Le centre de la plaque d'immatriculation constitue le meilleur emplacement pour la caméra. Si l'hayon arrière est doté d'une poignée, il se peut que vous deviez retirer le support de la caméra, retourner le support et le fixer à la caméra. Dans ce cas, il faudra installer la caméra à partir du bas de la plaque d'immatriculation.
14. Enlevez le revêtement du ruban à double face déjà en place sur la caméra et appuyez fermement sur la plaque d'immatriculation pour fixer la caméra. Assurez-vous que l'endos de la plaque d'immatriculation est propre avant de fixer le ruban à double face.
15. Appuyez fermement sur la plaque d'immatriculation et la pièce de montage de la caméra sur le véhicule pour fixer et assurer un bon contact entre la plaque d'immatriculation et le ruban à double face. Vissez la plaque d'immatriculation à l'arrière du véhicule.
16. Une fois que la plaque d'immatriculation et que la caméra sont installées, vous pouvez ajuster l'angle verticale de la caméra selon vos besoins spécifiques.
17. En tant que dernière vérification, prenez note de la position de la vue à partir de la caméra lorsque vous placez le véhicule à la position marche arrière. Ajustez l'angle de la caméra au besoin afin de d'obtenir la meilleure vue arrière.

DIRECTIVES POUR LES VÉHICULES À MOTEUR DIÉSEL :

Branchez temporairement l'émetteur et la caméra en suivant les directives de câblage ci-dessus. Vérifiez ensuite si des lignes déroulantes sont affichées dans l'image de la caméra lorsque le véhicule est en marche. Si vous ne voyez pas de lignes déroulantes, vous pouvez alors installer les composants et le câblage de façon permanente. En présence de lignes déroulantes, vous devrez passer un câble d'alimentation directement jusqu'à la borne de la batterie au lieu d'utiliser les feux de marche arrière. La ligne d'alimentation devra être coupée et acheminée à un interrupteur près du conducteur de façon à pouvoir mettre la caméra en marche

et en arrêt. Si un interrupteur n'est pas installé, la caméra pourrait vider la batterie et la caméra pourrait aussi être endommagée. Assurez-vous d'utiliser un fusible lors du raccordement à la borne de la batterie.

Des vidéos disponibles sur www.letsyada.com présentent les directives de montage détaillées.

5. JUMELAGE ET CONNEXION

Le jumelage n'est pas requis puisque l'appareil a déjà été jumelé. Si vous êtes incapable d'établir une connexion avec la caméra, veuillez tenter de la jumeler en suivant la procédure suivante :

1. Effectuez la procédure suivante sur le moniteur :
   a. Appuyez sur MENU.
   b. Allez à Pair Camera (Jumeler la caméra).
   c. Appuyez sur Parking Aid Line (Ligne de l'assistant de stationnement) pour confirmer.
   d. L'appareil est maintenant au mode jumelage. L'affichage indiquera Pair OK (Jumelage OK) si l'appareil a été capable de trouver et de connecter la caméra. Si l'appareil n'a pas trouvé la caméra, l'affichage indiquera alors Pair Fail (Échec du jumelage).
   e. Si vous obtenez un message Pair Fail (Échec du jumelage), veuillez communiquer avec notre service de soutien qui vous aidera pour le dépannage.

6. UTILISATION

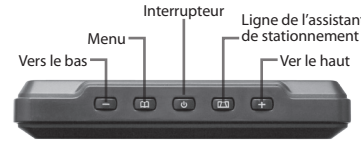
1. Bouton de marche et d'arrêt
   • Le moniteur pour le tableau de bord ou de miroir se mettra automatiquement en marche lorsqu'il est connecté à une source d'alimentation.
   • Au besoin, maintenez le bouton de marche/arrêt pour la mise en marche et en arrêt du moniteur.

2. Connexion
   • L'image de la vue arrière s'affichera automatiquement lors de la marche arrière et demeurera en mode d'attente lorsque le véhicule n'est pas en marche arrière.

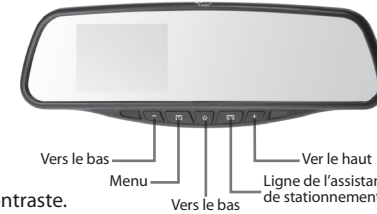
3. Ligne de l'assistant de stationnement
   • Vous pouvez mettre en marche la ligne de l'assistant de stationnement en appuyant sur le bouton Parking Aid Line (Ligne de l'assistant de stationnement) lorsque l'image de la vue arrière s'affiche à l'écran.

7. RÉGLAGES

Vous pouvez ajuster le contraste et la luminosité du moniteur selon vos besoins.
Remarque : Les réglages du contraste et de la luminosité NE sont disponibles QUE lorsque l'image de marche arrière est affichée à l'écran.



Pour ajuster le contraste :
1. Appuyez sur MENU.
2. Allez à Contrast (Contraste) en appuyant sur « – ».
3. Appuyez sur Parking Aid Line (Ligne de l'assistant de stationnement) pour entrer.
4. Appuyez sur « + » ou sur « – » pour ajuster le niveau de contraste.
5. Appuyez sur Parking Aid Line (Ligne de l'assistant de stationnement) pour confirmer et quitter ce menu.



Pour ajuster la luminosité
1. Appuyez sur MENU.
2. Allez à Brightness (Luminosité) en appuyant sur « – ».
3. Appuyez sur Parking Aid Line (Ligne de l'assistant de stationnement) pour entrer.
4. Appuyez sur « + » ou sur « – » pour ajuster le niveau de contraste.
5. Appuyez sur Parking Aid Line (Ligne de l'assistant de stationnement) pour confirmer et quitter ce menu.

8. RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Le manquement de lire et de suivre ces avertissement et directives peuvent entraîner un accident grave incluant des dommages à la propriété ou une blessure grave, incluant la perte de vie.

- La Caméra de recul numérique est conçue en tant qu'équipement d'assistance pour la détection de grands objets stationnaires afin de contribuer à éviter d'endommager le véhicule. Vous, le conducteur, devez cependant l'utiliser correctement et de façon sécuritaire. L'utilisation de la Caméra de recul numérique ne constitue pas un substitut à une conduite sécuritaire, appropriée et conforme à la Loi.
- Ne faites jamais marche arrière en regardant uniquement l'affichage. Vous devriez toujours regarder

autour du véhicule lorsque vous faites marche arrière de la même façon que si vous n'aviez pas de Caméra de recul numérique. Assurez-vous que la voie dans laquelle vous voulez vous diriger est libre. Si vous reculez votre véhicule en regardant uniquement l'affichage, vous pourriez heurter un véhicule, un piéton, un cycliste, un enfant, un animal ou d'autres objets et entraîner des blessures ou la mort. Reculez toujours lentement.

- Ne vous fiez pas uniquement à la Caméra de recul numérique lorsque vous faites marche arrière. L'image présentée à l'affichage est différente des conditions réelles. La distance des objets montrés à l'affichage du rétroviseur est différente de la distance réelle en raison des lentilles à grand angle utilisées. Les objets montrés à l'affichage du rétroviseur seront inversés par rapport au rétroviseur et aux miroirs externes. Utilisez le rétroviseur intérieur ou regardez au-dessus de votre épaule pour juger adéquatement de la distance du véhicule par rapport aux autres objets.
- La fonction de « vision nocturne » de la Caméra de recul numérique est une pièce d'équipement d'assistance pour le conducteur mais le produit a des limites. Servez toujours de vos yeux pour confirmer les éléments entourant le véhicule, puisque l'image affichée peut être pâle ou sombre, déformée ou pas complètement visible. Regardez toujours autour du véhicule et avec les rétroviseurs avant de faire marche arrière.
- La zone affichée par la Caméra de recul est limitée. La Caméra de recul n'affiche pas les objets se trouvant près ou sous le pare-chocs, en-dessous du véhicule ou des objets en dehors du champ de vision de la caméra. La zone montrée à l'affichage peut varier selon l'orientation du véhicule ou des conditions de la route.
- Assurez-vous de vérifier la position et l'angle de montage de la caméra avant chaque utilisation.
- Assurez-vous que le coffre et que la portière arrière sont complètement et solidement fermés avant de faire marche arrière.
- Si l'arrière du véhicule heurte quelque chose, la position et l'angle de montage de la Caméra de recul numérique peuvent changer.
- Assurez-vous de ne pas vaporiser dans la zone avoisinante de la caméra lors du lavage avec de l'eau à haute pression. Sinon, de l'eau peut s'introduire dans la caméra et produire de la condensation sur les lentilles, un mauvais fonctionnement, un incendie et un choc électrique.
- Ne frappez pas la caméra. Il s'agit d'un instrument de haute précision. Sinon, il risque de ne pas fonctionner correctement ou de causer des dommages découlant d'un incendie ou d'un choc électrique.
- Ce produit procure uniquement des images d'éléments se trouvant à l'intérieur du champ de vision de la caméra. Ainsi, il est essentiel que la caméra soit gardée propre et sans obstruction. Elle devrait être installée de sorte à ce que son champ de vision inclut toute la zone à l'arrière du véhicule.

- Conformez-vous aux codes de la route applicables et à l'ensemble des règlements sur les véhicules automobiles applicables à cet appareil.
- Consultez les lois et réglementations d'intérêt local pour connaître les restrictions relativement à l'installation ou l'emploi.
- Ne laissez jamais un enfant jouer avec l'appareil. Les petites pièces pourraient présenter un risque d'étouffement.
- Si vous changez les pneus, la zone affichée sur le moniteur peut changer et vous pourriez devoir ajuster la caméra.
- La caméra est recouverte d'un couvercle en plastique. Prenez garde de ne pas égratigner le couvercle lorsque vous enlevez de la poussière ou de la neige sur le couvercle.
- La caméra est résistante à l'eau. N'enlevez pas, ne démontez pas et ne modifiez pas le produit. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. La caméra de recul est à l'épreuve des intempéries.
- Ne submergez pas la caméra dans l'eau; cela pourrait entraîner des dommages internes à la caméra.
- Si la température change rapidement, tel que lorsque de l'eau chaude est versée sur le véhicule lors de températures froides, le système peut ne pas fonctionner normalement. La Caméra numérique peut résister aux effets de la pluie, de la neige et du mauvais temps.
- Il est également possible que le moniteur n'affiche pas clairement les objets lorsque la caméra capte directement une lumière intense.
- Une lampe fluorescente peut entraîner le vacillement du moniteur.
- Les couleurs des objets sur le moniteur de vue arrière peuvent différer légèrement de celles de l'objet réel.
- Le moniteur peut ne pas afficher clairement les objets si de la poussière, de la pluie ou de la neige se fixe à la caméra. Si des gouttelettes d'eau, de neige ou de boue adhèrent aux lentilles de la caméra, rincez-les avec de l'eau et essuyez avec un linge sec.
- N'utilisez pas d'alcool, de benzène ou de diluant pour nettoyer la caméra. Cela entraînerait de la décoloration. Pour nettoyer la caméra, essuyez avec un linge humecté de nettoyant doux dilué à de l'eau et essuyez avec un linge propre.
- Fonctionne jusqu'à 9,14 m (30 pi).
- Appliquez TOUJOURS les freins de stationnement/d'urgence/manuel du véhicule pour faire un essai du système.

Sécurité autour des autres véhicules

L'utilisation d'une caméra de recul n'est pas suffisante pour compenser complètement l'angle mort du véhicule. Plusieurs blessures et décès évitables surviennent dans les entrées ou les aires de stationnement où les conducteurs ne voient pas les enfants, les animaux et les autres personnes ou objets près de leur

véhicule. Voici quelques conseils de sécurité qui vous aideront à éviter les accidents lors de la marche arrière.

- Faites le tour de votre véhicule avant d'y embarquer. Vérifiez si des enfants, des jouets et des animaux sont présents avant d'embarquer dans le véhicule et de démarrer le moteur.
- Sachez où les enfants sont situés. Demandez aux enfants de se tenir à un endroit où vous pourrez bien les voir.
- Prenez garde aux jeunes enfants. Les jeunes enfants sont petits et difficiles à voir.
- Les parents, les gardiens et tous les adultes doivent être vigilants lorsqu'ils supervisent des enfants, spécialement quand les enfants sont dans la cour, dans l'entrée ou dans un aire de stationnement et jouent près de voitures stationnées.
- Baissez la vitre de la portière de façon à ce que vous puissiez entendre ce qui se passe à l'extérieur de votre véhicule.
- Les propriétaires de VUS, de camion et de fourgonnette doivent prendre un soin particulier afin d'éviter que leur véhicule n'heurte ou ne roule sur un enfant.
- Enseignez à vos enfants à s'éloigner des véhicules lorsque ceux-ci sont mis en marche.

9. ENTRETIEN ET GARANTIE

a. Nettoyage

- Le moniteur peut ne pas afficher clairement les objets si de la poussière, de la pluie ou de la neige se fixe à la caméra. Si des gouttelettes d'eau, de neige ou de boue adhèrent aux lentilles de la caméra, rincez-les avec de l'eau et essuyez avec un linge sec.
- N'utilisez pas d'alcool, de benzène ou de diluant pour nettoyer la caméra. Cela entraînerait de la décoloration. Pour nettoyer la caméra, essuyez avec un linge humecté de nettoyant doux dilué à de l'eau et essuyez avec un linge propre.

b. Garantie

WINPLUS AMÉRIQUE DU NORD

GARANTIE LIMITÉE

Winplus Amérique du Nord garantit, à l'acheteur original, que le produit est exempt de vices de matériaux et de fabrication pour une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat initiale. Là où la loi le permet, la responsabilité de Winplus Amérique du Nord se limitera aux dispositions de la présente garantie limitée expresse. La présente garantie limitée expresse constituera le recours exclusif de l'acheteur et Winplus

Amérique du Nord ne formule aucune autre garantie que ce soit à l'exception de la garantie limitée expresse énoncée précédemment.

REMARQUE : La garantie ne s'applique qu'aux clients de l'Amérique du Nord ou aux achats faits en Amérique du Nord.

MODALITÉS DE LA GARANTIE

Si au cours de la période de garantie d'un an, votre nouveau produit s'avère défectueux, Winplus Amérique du Nord procédera gratuitement à la réparation du défaut ou au remplacement du produit, selon les conditions suivantes :

1. Toutes les réparations doivent être faites par Winplus Amérique du Nord.
2. Toute réclamation en vertu de la garantie doit être accompagnée du coupon de caisse ou du reçu d'achat.
3. L'équipement ne doit pas avoir été modifié ni endommagé par suite de négligence, d'un accident, d'une utilisation incorrecte ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien non conformes aux directives.
4. La garantie ne couvre pas le remplacement des pièces résultant de leur usure normale.
5. La réparation ou le remplacement des pièces fournies par Winplus Amérique du Nord en vertu des présentes sont couverts seulement pendant la période valide de la garantie originale.
6. Cette garantie ne couvre que les réparations ou le remplacement. Elle ne couvre pas les coûts inhérents à l'installation, la désinstallation ou la réinstallation du produit, ni les frais encourus en raison de dommages causés à tout téléphone cellulaire ou véhicule.

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE :

Winplus Amérique du Nord ne ménage aucun effort pour honorer sa garantie dans un délai raisonnable. POUR TOUTE QUESTION AU SUJET DU SERVICE REÇU, OU POUR DE L'ASSISTANCE EN VUE D'OBTENIR DU SERVICE, VEUILLEZ COMPOSER LE 1-866-294-9244 (SANS FRAIS) PENDANT LES HEURES D'OUVERTURE, SOIT DE 9 H À 17 H DU LUNDI AU VENDREDI.

REMARQUE : Le numéro sans frais n'est valide QUE pour les clients de l'Amérique du Nord. Consultez la partie traitant du service à la clientèle pour obtenir les numéros de téléphone des autres régions ou bureaux.

Pour obtenir du service à la clientèle ou du support technique, veuillez nous téléphoner au 1.866.294.9244 ou envoyer un courriel à customercare@winplususa.com. Si nous déterminons à ce moment la nécessité d'un appareil de rechange, le représentant du support technique émettra une autorisation de retour et vous informera de la procédure à suivre pour obtenir un nouvel appareil.

Winplus Amérique du Nord n'offre aucune autre garantie outre la garantie expresse limitée mentionnée aux présentes.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ À L'ENDROIT DES GARANTIES, Y COMPRIS DES GARANTIES MARCHANDES ET DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER : À L'EXCEPTION DES MODALITÉS MENTIONNÉES AUX PRÉSENTES, AUCUNE GARANTIE OU REPRÉSENTATION, EXPRESSE OU IMPLICITE, NE COUVRE LA CAMÉRA DE VUE ARRIÈRE SUR RÉTROVISEUR POUR LA MARCHE ARRIÈRE. À L'EXCEPTION DES MODALITÉS ICI EXPRIMÉES, WINPLUS AMÉRIQUE DU NORD ET (OU) SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ENDROIT DES GARANTIES ÉTABLIES PAR LA LOI OU IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES, QU'ELLES SOIENT MARCHANDES OU DE CONVENANCE POUR UNE UTILISATION PARTICULIÈRE.

Winplus Amérique du Nord et (ou) ses sociétés affiliées ne garantissent ni ne promettent à l'utilisateur de notre Caméra de recul sans fil numérique qu'il n'y aura pas d'accident ou de collision avec des objets ou des personnes. Notre Caméra de recul sans fil numérique n'est pas conçue de façon à substituer une conduite prudente ou à se conformer à toutes les lois sur la circulation applicables et les règlements régissant les véhicules automobiles.

La Caméra de recul sans fil numérique n'est pas conçue en tant que substitut aux rétroviseurs ou tout autre équipement exigé par la Loi. Même lorsque installé de façon approprié, la Caméra de recul sans fil numérique a un champ de vision limité et ne procure pas une vue complète de la partie arrière du véhicule. Vous devez toujours regarder autour de l'extérieur du véhicule et utiliser les rétroviseurs pour confirmer que l'arrière est dégagé et que votre véhicule peut reculer sans danger.

Winplus Amérique du Nord et (ou) ses sociétés affiliées ne sont pas responsables de l'utilisation faite ou projetée par un utilisateur de la Caméra de recul sans fil numérique. En aucun cas Winplus Amérique du Nord et (ou) ses sociétés affiliées ne peuvent être tenus responsables des pertes (directes ou indirectes, contractuelles, délictuelles, ou autres) associées à l'utilisation de Caméra de recul sans fil numérique, incluant, sans s'y limiter les dommages à la propriété, les blessures et/ou les pertes de vie. Ni Winplus Amérique du Nord ni ses sociétés affiliées ne peuvent être tenus responsables des décisions, poursuites ou défauts d'agir d'une personne relativement à la Caméra de recul sans fil numérique ni de délais, d'imprécisions ou d'erreurs relatifs à la Caméra de recul sans fil numérique et à son fonctionnement.

Winplus Amérique du Nord et (ou) ses sociétés affiliées se dégagent de toute responsabilité relativement aux dommages et blessures découlant d'accidents survenant lorsque le véhicule est muni de la Caméra de recul sans fil numérique, et Winplus Amérique du Nord et (ou) ses sociétés affiliées, le fabricant, le

distributeur et le détaillant ne peuvent être tenus responsables des blessures, pertes, dommages, incidents ou de circonstance découlant de l'utilisation réelle ou prévue du produit.

WINPLUS EUROPE

GARANTIE LIMITÉE

Winplus garantit, à l'acheteur original, que le produit est exempt de vices de matériaux et de fabrication pour une durée de douze (12) mois à compter de la date d'achat initiale. Là où la loi le permet, la responsabilité de Winplus se limitera aux dispositions de la présente garantie expresse limitée. La présente garantie expresse limitée constituera le recours exclusif de l'acheteur et Winplus ne formule aucune autre garantie que ce soit à l'exception de la garantie expresse limitée énoncée précédemment.

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE :

Pour que nous puissions donner suite adéquatement à vos réclamations, nous vous prions de suivre la procédure suivante :

1. Annexez une copie de votre coupon de caisse ou reçu de vente à votre appareil lorsque vous nous le retournez.
2. Si vous devez retourner le produit pour le faire réparer ou remplacer, empaquetez-le bien, de préférence dans le carton original, et envoyez-le à l'adresse qui figure ci-dessous. Vous devez payer les frais de transport et d'assurance.
   ATTN: WINPLUS BLUETOOTH PRODUCTS RETURNS
   Unit 4, Two Counties Estate, Falconer Road, Haverhill, Suffolk CB9 7XZ, UK
3. Indiquez dans une note détaillée la nature du problème.
4. Si Winplus découvre que votre appareil comporte un vice de matériel ou de fabrication pendant la période couverte par la garantie, il le réparera ou le remplacera sans frais et le retournera à ses frais à l'acheteur.

Winplus n'offre aucune autre garantie outre la garantie expresse limitée mentionnée aux présentes.

WINPLUS AUSTRALIE / HONG KONG

GARANTIE LIMITÉE

Ce produit Yada est garanti contre tout vice de fabrication pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat. La responsabilité se limite au remplacement du produit et Winplus rejettera toute réclamation pour pertes ou dommages directs ou indirects. La garantie est annulée et ne s'applique pas si le produit

est endommagé ou devenu défaillant en raison d'un accident, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'une application inappropriée ou s'il a été modifié. Une preuve d'achat est requise pour valider les réclamations en vertu de la garantie. Si le produit est défectueux, retournez-le simplement au magasin où il a été acheté avec votre reçu afin de recevoir un produit de remplacement. Aucun remboursement ou crédit ne sera accordé. Le remplacement se limite à un produit Yada de même modèle ou d'un modèle similaire.

10. RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Service à la clientèle / Contact

Pour toute question ou problème concernant le produit, visitez notre site, à l'adresse www.letsyada.com ou communiquez avec Winplus pour parler à un représentant de notre service à la clientèle :

Winplus Amérique du Nord	Tel.: 866-294-9244
	Tel.: 909-752-3074
Winplus Europe	Tel.: 44-1440-7138888
Winplus Australie	Tel.: 61-3-9720-4143
Winplus Nouvelle-Zélande	Tel.: 64-9-5254575
Winplus Asie	Tel.: 852-2798-8932

Vous pouvez aussi communiquer avec nous sur le Web en visitant notre site, à l'adresse www.winplus.com, pour plus d'information sur le produit.

EN CAS DE PROBLÈME LORS DE L'UTILISATION DU PRODUIT, NE LE RETOURNEZ PAS AU MAGASIN. COMMUNIQUEZ DIRECTEMENT AVEC WINPLUS POUR DES INSTRUCTIONS SUR LE RETOUR OU L'ÉCHANGE DU PRODUIT.

FCC/ICC

Énoncé sur les interférences de la Federal Communication Commission (FCC)

Cet appareil a été testé et s'est avéré conforme aux limites applicables à un appareil numérique de classe B, en vertu de la partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont établies de manière à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec les instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a, toutefois, aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause effectivement des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qu'on peut établir en mettant l'appareil en marche et à l'arrêt, nous encourageons l'utilisateur à tenter de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception
- Accroître la séparation entre l'appareil et le récepteur
- Brancher l'appareil dans une prise ou un circuit autre que celui auquel le récepteur est branché
- Consulter un vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide

Cet appareil est conforme à la partie 15 des Règles de la FCC. L'utilisation est assujettie aux deux modalités suivantes : (1) Cet appareil ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter la réception de toute interférence, y compris celles pouvant nuire à son bon fonctionnement.

Avertissement de la FCC : Les changements ou modifications qui ne sont pas explicitement approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient mettre fin au droit de l'utilisateur d'utiliser le matériel.

REMARQUE IMPORTANTE
Énoncé de la FCC relativement à l'exposition aux interférences :
Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement de la FCC applicables à un milieu non contrôlé. Les utilisateurs finaux doivent suivre les instructions d'utilisation pertinentes afin de respecter les directives en matière d'exposition aux radiofréquences.

Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit qu'une autre antenne ou émetteur ou utilisé conjointement à une autre antenne ou émetteur.

Pour se conformer aux exigences de la FCC relativement à l'exposition de fréquences radio, l'appareil et l'antenne de cet appareil devraient être installés de sorte à assurer une distance minimum de 20 centimètres entre l'appareil/antenne et le corps d'une personne. Les autres configurations d'utilisation doivent être évitées.

Énoncé d'Industrie Canada (IC)
L'utilisation est assujettie aux deux modalités suivantes :
1. Cet appareil ne doit causer aucune interférence nuisible; et
2. il doit accepter la réception de toute interférence, y compris celles pouvant nuire à son bon fonctionnement.

Cet appareil a été conçu de manière à fonctionner avec une antenne dont le gain n'excède pas 0 dBi. Les antennes ayant un gain supérieur sont strictement interdites, en vertu des règlements d'Industrie Canada. L'impédance requise de l'antenne est de 50 ohms.

REMARQUE IMPORTANTE :
Énoncés d'IC relativement à l'exposition aux rayonnements :

Cet appareil est conforme aux limites de radioexposition d'Industrie Canada applicables à un milieu non contrôlé. Les utilisateurs finaux doivent suivre les instructions d'utilisation pertinentes afin de respecter les directives en matière d'exposition aux radiofréquences.

Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit qu'une autre antenne ou émetteur ou utilisé conjointement à une autre antenne ou émetteur.

WINPLUS

NORTH AMERICA	**820 South Wanamaker Avenue, Ontario, CA 91761**	**Tel: 866-294-9244 Fax: 310-496-2740**
EUROPE	**Unit 4, Two Counties Estate, Falconer Road, Haverhill, Suffolk CB9 7XZ, U.K.**	**Tel: 44-1440-713888 Fax: 44-1440-713889**
AUSTRALIA	**Unit 2, 991 Mountain Hwy Boronia, Victoria, Australia, 3155**	**Tel: 61-3-9720-4143 Fax: 61-3-9720-4165**
NEW ZEALAND	**22-24 Olive Road, Penrose, Auckland, New Zealand**	**Tel: 64-9-5254575 Fax: 64-9-5256817**
ASIA	**Suites 6-11, 7th Floor, Corporation Park, 11 On Lai Street, Shatin, N.T., Hong Kong**	**Tel: 852-2798-8932 Fax: 852-2795-0241**

www.winplus.com | **www.letsyada.com**

© 2013 Winplus North America Inc. All Rights Reserved. Winplus, the logo design, and Yada are trademarks or registered trademarks of Winplus North America Inc. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Winplus North America Inc. is under license.

ML-53328F_V1